

APP MOBILE

Scaricare sul proprio dispositivo mobile l'App Seitron Smart Analysis da Google Play Store (Android), APP Store (Apple).

Download to your mobile device the App Seitron Smart Analysis in Google Play Store (Android), APP Store (Apple).

Téléchargez l'application sur votre appareil mobile Seitron Smart Analysis à Google Play Store (Android), APP Store (Apple).

Descargue en su dispositivo móvil la aplicación Seitron Smart Analysis, disponible en Google Play Store (Android), APP Store (Apple).

Avviare l'App appena scaricata e cliccare su "Associa". Una volta che l'icona del dispositivo B100 sarà apparsa sullo schermo, cliccaci sopra.

Launch the app you just downloaded and click on "Pair". Once the device icon appears on the screen click on it.

Lancez l'application que vous venez de télécharger et cliquez sur "Connecter".

Une fois que l'icône de l'appareil apparaît sur l'écran, cliquez dessus.

Inicie la aplicación que acaba de descargar y haga clic en "Emparejar".

Una vez que aparezca el icono del dispositivo en la pantalla, haga clic en él.



Schermata principale: / Main screen: / Écran principal: / Pantalla principal:

1	Torna alla schermata principale - Back to the main screen - Retour à l'écran principal - Volver a la pantalla principal
2	Spegnimento bilancia - Turning off scale - Arrêt de la balance - Apagado de la báscula
3	Visualizza grafico andamento peso - Weight trend graph - Graphique évolution poids - Gráfico tendencia peso
4	Manometro Digitale (zero al centro) - Digital Manometer (center zero) - Manomètre numérique (zéro au centre) - Manómetro digital (cero al centro)
5	
6	Peso rilevato - Weight detected - Poids détecté - Peso detectado
7	Peso attuale > Peso Iniziale > Differenza (ΔW) - Current Weight > Initial Weight > Difference (ΔW) - Poids actuel > Poids initial > Différence (ΔW) - Peso actual > Peso inicial > Diferencia (ΔW)
8	Imposta unità di misura - Set unit of measure - Régler l'unité de mesure - Configurar unidades de medida
9	Target: Peso carica/recupero - Charge/recovery weight - Régler poids charge/récup - Ajustar peso carga/recup
10	Avvia la carica. Al target la bilancia suona. Per interrompere premere ⏏ - Start charge. Beeps at target. Press ⏏ to stop - Lancer récupération. Bip au target. Appuyer ⏏ pour arrêt - Iniciar carga. Suena al target. Pulsar ⏏ para parar.
11	Avvia il recupero. Al target la bilancia suona. Per interrompere premere ⏏ - Start recovery. Beeps at target. Press ⏏ to stop - Lancer charge. Bip au target. Appuyer ⏏ pour arrêt - Iniciar recuperación. Suena al target. Pulsar ⏏ para parar.
12	Effettua uno screenshot - Take screenshot - Capturer l'écran - Hacer captura
13	Effettua la tara (zero) - Set tare (zero) - Faire la tare (zéro) - Realizar tara (cero)



Guida Rapida / Quick Guide Guide Rapide / Guía Rápida

Be Cool B100



FUNZIONALITÀ:

- Capacità massima: 100kg (220lb), risoluzione: 5g
- Unità di misura temperatura: °C, °F
- Precisione: ±0.25% rdg+10g
- Batterie necessarie (include): Telecomando: 5 x AAA 1,5 V
Bilancia: 5 x AA 1,5 V
- Durata batterie: Telecomando: 50 ore, Bilancia: 80 ore
- Temperatura operativa: -10°C .. 40°C
- Temperatura di stoccaggio: -15°C .. 50°C
- Intervallo di scostamento temperatura: 5°C/h
- Umidità relativa di utilizzo: 50 .. 85% RH
- Distanza massima comunicazione BT: Tel.: 5 m App: 10 m
- Dimensioni: 271 x 271 x 74 mm
- Mobile App: Android v5.5 e successivi; iOS 12.2 e successivi

FONCTIONNALITÉS :

- Capacité maximale : 100kg (220lb), résolution : 5g
- Unités de température : °C, °F
- Précision : ±0.25% rdg+10g
- Piles requises (incluses) : Télécommande : 5 x AAA 1,5 V
Balance : 5 x AA 1,5 V
- Durée de vie des piles : Télécommande : 50 heures
Balance : 80 heures
- Température de fonctionnement : -10°C ... 40°C
- Température de stockage : -15°C ... 50°C
- Plage de déviation de la température : 5°C/h
- Humidité relative de fonctionnement 50 .. 85% RH
- Distance maximale de communication BT : Tel : 5 m App: 10 m
- Dimensions : 271 x 271 x 74 mm
- Application mobile : Android v5.5 ou supérieur; iOS v12.2 ou supérieur

CONTATTACI
customer.care@seitron.it

WHATSAPP
+39 329 1444390

Per scaricare il manuale completo scansiona il codice QR.

CONTACT US
customer.care@seitron.it

WHATSAPP
+39 329 1444390

To download the complete manual, scan the QR code.

NORTH AND SOUTH AMERICA

CONTACT US
info@seitronamericas.com

PHONE
(215) 660-9777

To download the complete manual, scan the QR code.

FUNCTIONALITIES:

- Maximum capacity: 100kg (220lb), resolution: 5g
- Temperature measurement units: °C, °F
- Precision: ±0.25% rdg+10g
- Batteries needed (included): Remote control: 5 x AAA 1,5 V
Scale: 5 x AA 1,5 V
- Battery life: Remote control: 50 hours, Scale: 80 hours
- Operating temperature: -10°C .. 40°C
- Storage temperature: -15°C .. 50°C
- Temperature deviation range: 5°C/h
- Operating relative humidity: 50 .. 85% RH
- Maximum BT communication distance: Rem: 5 m App: 10 m
- Dimensions: 271 x 271 x 74 mm
- Mobile App: Android v5.5 and later; iOS 12.2 and later

FUNCIONES:

- Capacidad máxima: 100kg (220lb), resolución: 5g
- Unidades de temperatura: °C, °F
- Precisión: ±0.25% rdg+10g
- Se necesitan pilas (incluidas): Mando a distancia: 5 x AAA 1,5 V
Escala: 5 x AA 1,5 V
- Duración de las pilas: Mando a distancia: 50 horas
Báscula: 80 horas
- Temperatura de funcionamiento: -10°C ... 40°C
- Temperatura de almacenamiento: -15°C ... 50°C
- Rango de desviación de temperatura: 5°C/h
- Humedad relativa de funcionamiento 50 .. 85% RH
- Distancia máxima de comunicación BT: Tél: 5 m App: 10 m
- Dimensiones: 271 x 271 x 74 mm
- Aplicación móvil: Android v5.5 o superior; iOS v12.2 o superior

MESSA IN FUNZIONE - OPERATION - MISE EN MARCHÉ - PUESTA EN SERVICIO

- 1

Inserire 5 batterie tipo AAA 1,5 V (in dotazione) nell'apposito scompartimento del telecomando.
Insert 5 size AAA 1,5 V batteries (supplied) into the remote control compartment.
Insérez 5 piles de taille AAA 1,5 V (fournies) dans le compartiment de la télécommande.
Introduzca 5 pilas de tamaño AAA 1,5 V (suministradas) en el compartimento del mando a distancia.
- 2

Inserire 5 batterie tipo AA 1,5 V (in dotazione) nell'apposito scompartimento della bilancia.
Insert 5 size AA 1,5 V batteries (included) into the scale battery compartment.
Insérez 5 piles de taille AA 1,5 V (fournies) dans le compartiment à piles de la balance.
Introduzca 5 pilas de tamaño AA 1,5 V (suministradas) en el compartimento de las pilas de la báscula.
- 3

Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile. Premere il pulsante "POWER" per accenderla.
Place the scale on a flat and stable surface. Press the "POWER" button to turn it on.
Placez la balance sur une surface plane et stable. Appuyez sur le bouton "POWER" pour la mettre en marche.
Coloque la báscula sobre una superficie plana y estable. Pulse el botón "POWER" para encenderla.
- 4

Premere il pulsante "POWER" sul telecomando.
Press the "POWER" button on the remote control.
Appuyez sur le bouton "POWER" de la télécommande.
Pulse el botón "POWER" del mando a distancia.
- 5

Aspettare finché sullo schermo non appare l'icona "Wireless"(3) che indica l'avvenuta comunicazione tra bilancia e telecomando.
Wait until the "Wireless" icon(3) appears on the screen indicating successful communication between the scale and remote control.
Attendez que l'icône " Wireless " (sans fil) (3) s'affiche, indiquant que la communication entre la balance et la télécommande est établie.
Espere hasta que aparezca en la pantalla el icono "Wireless" (3): éste indica que la comunicación entre la báscula y el mando a distancia se ha realizado correctamente.
- 6

Selezionare l'unità di misura desiderata premendo il pulsante "UNIT" sul telecomando.
Select the desired unit of measurement by pressing the "UNIT" button on the remote control.
Sélectionnez l'unité de mesure souhaitée en appuyant sur le bouton "UNIT" de la télécommande.
Selecione la unidad de medida deseada pulsando el botón "UNIT" del mando a distancia.
- 7

Premere il pulsante "ZERO" sul telecomando per fare lo zero del peso sulla bilancia.
Press the "ZERO" button on the remote control to zero the weight on the scale.
Appuyez sur le bouton "ZERO" de la télécommande pour mettre le poids à zéro sur la balance.
Pulse el botón "ZERO" del mando a distancia para poner a cero el peso de la báscula.
- 8

Mettere la bombola di gas refrigerante (o altri oggetti) sulla bilancia e leggere il peso quando sullo schermo del telecomando viene visualizzata l'icona "STABLE".
Place the refrigerant gas cylinder (or other objects) on the scale and read the weight when the "STABLE" icon appears on the remote control screen.
Placez la bouteille de gaz réfrigérant (ou tout autre objet) sur la balance et lisez le poids lorsque l'icône " STABLE " apparaît sur l'écran de la télécommande.
Coloque el cilindro de gas refrigerante (u otro objeto) en la báscula y lea el peso cuando aparezca el icono "STABLE" en la pantalla del mando a distancia.

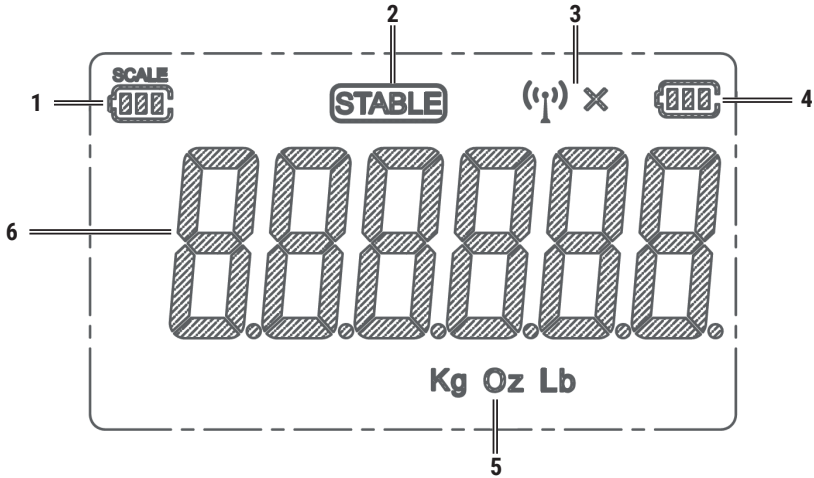
ATTENZIONE!
L'utilizzo del telecomando è possibile SOLO SE NON è stata connessa l'App alla bilancia.

WARNING.
Use of the remote control is possible ONLY IF the App has NOT been connected to the scale.

ATTENTION !
L'utilisation de la télécommande n'est possible que si l'application n'est pas connectée à la balance.

¡ATENCIÓN!
El uso del mando a distancia sólo es posible si la aplicación NO está conectada a la báscula.

DISPLAY - PANTALLA - ÉCRAN



- 1

Indicatore stato di carica batterie della bilancia - Scale battery status indicator - Niveau de charge des piles de la balance - Indicador del estado de las baterías de la báscula
- 2

Indicatore stabilizzazione carico della bilancia - Scale load stabilization indicator - Indicateur de stabilisation de la charge de la balance - Indicador de estabilización de la carga de la báscula
- 3

Indicatore stato di connessione - Connection status indicator - Indicateur d'état de la connexion - Indicador del estado de la conexión
- 4

Indicatore stato di carica batterie del telecomando - Remote control battery status indicator - Niveau de charge des piles de la télécommande - Indicador del estado de las baterías del mando a distancia
- 5

Unità di misura corrente - Current unit of measurement - Unité de mesure actuelle - Unidad de medida actual
- 6

Peso - Weight - Poids - Peso

PULSANTI - KEYS - BOUTONS - BOTONES

Sul telecomando sono presenti i seguenti pulsanti - The following buttons are available on the remote control - La télécommande comporte les boutons suivants- El mando a distancia dispone de los siguientes botones:

- POWER

Accensione / spegnimento - Power on / off - Mise en marche/arrêt - Encendido / apagado
- ZERO

Tara - Tare - Tare - Tara
- UNIT

Unità di misura - Measurement unit - Unités de mesure - Unidades de medida
- LAMP

Retroilluminazione telecomando - Remote control backlight - Rétro-éclairage de la télécommande Retroiluminación del mando a distancia

Sulla bilancia sono presenti i seguenti pulsanti - The following buttons are provided on the scale - Les boutons suivants sont présents sur la balance - La báscula dispone de los siguientes botones:

- POWER

Accensione / spegnimento - Power on / off - Mise en marche / arrêt - Encendido / apagado
- RADIO

Attivazione / disattivazione connessione Bluetooth - Bluetooth connection On / Off - Activation / Désactivation de la connexion Bluetooth - Activación / Desactivación de la conexión Bluetooth

PRC Technologies Corp., Ltd. ลาดพร้าว 101 กรุงเทพฯ 10240

โทรศัพท์ : 02 530 1714, 02 932 1711 มือถือ : 086 360 8600

อีเมล : contact@prctech.net LINE ID1 : prctec-info, LINE ID2 : @prct